

Дорогой пользователь!

Спасибо Вам за приобретение трансивера КРУИЗ 55! Мы уверены, что качество и функциональность нашего трансивера подарит вам многие годы успешной работы и надежной радиосвязи.

КРУИЗ 55– это двухдиапазонный VHF/UHF трансивер с ЖК-дисплеем, клавиатурой и набором функций для самых взыскательных пользователей. Трансивер предусматривает одновременное ведение приема на основной и дополнительной частоте, что существенно повышает оперативность работы.

Настоящее руководство пользователя описывает работу:
Двух диапазонного VHF/UHF трансивера КРУИЗ 55.

Содержание

Правила техники безопасности.....	05
Проверка устройства.....	06
Знакомство с устройством.....	07
Информация об аккумуляторах.....	07
Информация об антенне.....	08
Установка и демонтаж.....	09
Внешний вид трансивера.....	12
Базовые приемы работы.....	16
Switch on/off.....	16
Функция монитора.....	16
Регулировка громкости.....	16
Функция монитора.....	17
Совершение вызова.....	17
Прием вызова.....	17
Функция аварийной сигнализации.....	17
Функция FM приемника.....	17
Краткое описание работы системы меню.....	18
Сканирование.....	18
Регулировка уровня порога шумоподавителя.....	18
Кнопка изменения уровня излучаемой мощности.....	19

Изменение шага перестройки частоты.....	19
Режим двойного приема.....	20
Настройка сигнальных систем CTCSS/CDCSS.....	20
Включение/отключение подтверждения нажатия кнопок.....	21
Настройка чувствительности VOX.....	22
+/- Направление разноса частот.....	22
Включение/отключение подтверждения нажатия кнопок.....	23
Сканирование CTCSS/CDCSS.....	23
Включение/Отключение подсветки.....	24
Метод включения/отключения подсветки: Автоматический/ Ручной.....	24
Настройка функции CTCSS/CDCSS в режиме приема.....	25
Настройка функции CTCSS/CDCSS в режиме передачи.....	25
Настройка режима работы FM приемника.....	26
TOT.....	26
Функция блокировки кнопочной панели.....	27
Методы возобновления сканирования.....	28
Блокировка занятого канала.....	29
Настройка передачи тональной посылки.....	29
Выбор широкой/узкой полосы пропускания.....	30
Настройка задержки передачи функции VOX.....	30
Настройка DTMF.....	31

Передача ID кода при нажатии PTT.....	32
Настройка передаваемого ID при нажатии PTT.....	32
Настройка передаваемого ID при освобождении PTT.....	33
Тон самоконтроля PTT ID.....	33
Сохранение параметров в канале памяти.....	34
Функция таймера.....	34
Удаление содержимого канала памяти.....	35
Редактирование наименования канала.....	35
Инициализация данных в режиме VFO.....	36
Функция реверса част.....	36
Переключение между основной и дополнительной частотой.....	37
Переключение режима VFO/ каналов памяти (MR).....	37
Использование режима FM приемника.....	37
Режим работы приемника.....	38
Ручной поиск станций.....	38
Ручное сохранение найденной станции.....	38
Ручное удаление данных из канала памяти приемника.....	38
Автоматический поиск станций в режиме приемника.....	38
Настройка шага изменения частоты в режиме приемника.....	39
Опциональные аксессуары.....	39
Уход и обслуживание.....	40

Вопросы и ответы.....	40
Обслуживание.....	41
Поддержка и сервисное обслуживание.....	41
Гарантийное обслуживание.....	42
Гарантия.....	42
Условия гарантии.....	43

Правила техники безопасности

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности. Несоблюдение предписанных ниже правил может быть опасным или вести к нарушению местного законодательства.

- Эксплуатация трансивера должна осуществляться строго в рамках законодательных и административных актов.
- Отключите питание трансивера при входе в область повышенного риска воспламенения или взрывоопасной среды.
- Не производите замену или зарядку аккумулятора в условиях взрывоопасных и легковоспламеняющихся сред.
- Отключите питание трансивера в случае приближения к областям использования капсульных детонаторов.
- Не используйте трансивер в случае повреждения антенны. Это может привести к ВЧ ожогам кожи.

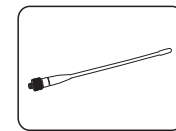
- Обслуживание трансивера должно осуществляться только квалифицированным техническим персоналом. Не производите вскрытие корпуса трансивера самостоятельно.
- Во избежание проблем, связанных с электромагнитной совместимостью различных устройств, отключите питание трансивера, если видите предупреждающее сообщение “Пользование радиопередающими устройствами запрещено”, например, в медицинских учреждениях. При посадке на борт воздушного судна отключайте питание трансивера, если это необходимо.
- При использовании трансивера в автомобиле не располагайте устройство на пути раскрытия подушки безопасности.
- Не подвергайте трансивер длительному воздействию прямых солнечных лучей и не располагайте его вблизи нагревательных приборов.
- При работе на передачу располагайте трансивер в вертикальном положении на некотором расстоянии от вашего рта.
- Если трансивер закреплен на Вашей одежде, то убедитесь, что антенна расположена, по крайней мере, в 2,5 см от вашего тела, в режиме передачи.

Проверка устройства

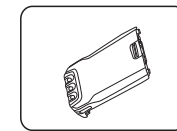
Спасибо за приобретение трансивера КРУИЗ 55. Мы рекомендуем Вам: Проверить упаковку на предмет отсутствия механических повреждений. Осторожно распаковать оборудование и проверить его комплектность по нижеприведенному списку. Если какой-либо из компонентов утерян или поврежден, немедленно свяжитесь с вашим дилером.

Компоненты

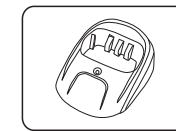
Трансивер КРУИЗ 55
Кол-во: 1



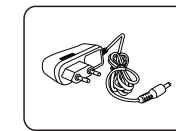
Антенна
Кол-во: 1



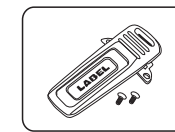
Аккумулятор
Кол-во: 1



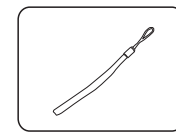
Зарядное устройство
Кол-во: 1



Адаптер сети переменного тока
Кол-во: 1



Поясной зажим
Кол-во: 1



Темляк
Кол-во: 1



Документация
Кол-во: 1



Гарантийный талон
Кол-во: 1



Сертификат
Кол-во: 1

Примечание. Рабочая частота указана в цветной окружности нижней части антенны

Знакомство с устройством**Информация об аккумуляторах**

Допустимая модель аккумуляторов. Пожалуйста, зарядите прилагаемый блок аккумуляторов Круиз. Использование аккумуляторов сторонних производителей может привести к взрыву и травме.

Примечание:

1. Не закорачивайте терминалы аккумуляторов и не сжигайте их в огне. Никогда не пытайтесь вскрыть корпус блока аккумуляторов.
2. Производите зарядку блока аккумуляторов при температуре от 0°C до +45°C. В противном случае, вы можете не достичь полного заряда блока аккумуляторов.
3. Отключите питание трансивера, если собираетесь производить зарядку аккумуляторов, подключенных к нему. Использование трансивера в процессе зарядки может помешать осуществить полную зарядку аккумулятора.
4. Не отключайте адаптер сети переменного тока и не удаляйте блок аккумуляторов из зарядного устройства до окончания процедуры зарядки. В противном случае, корректность процедуры зарядки может быть нарушена.

5. Если блок аккумуляторов быстро разряжается даже после полной и успешной зарядки, значит, срок службы аккумуляторного блока завершен. Замените блок аккумуляторов.

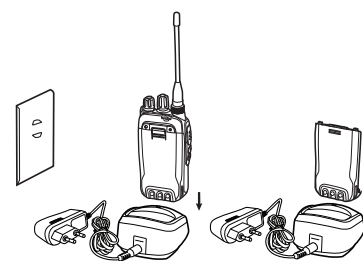
6. Не производите зарядку блока аккумуляторов, если трансивер намок. Протрите трансивер сухой мягкой тканью, прежде чем устанавливать в зарядное устройство.

⚠ Осторожно!

Токопроводящие материалы, например, ювелирные украшения, ключи или косметические приборы могут стать причиной короткого замыкания контактов блока аккумуляторов и, следовательно, нагревания. Уделяйте должное внимание транспортировке блоков аккумуляторов, особенно в карманах, сумках или других металлических контейнерах.

Процедура зарядки

Выполните процедуру зарядки аккумуляторов следующим образом:



1. Отключите питание трансивера.

2. Подключите адаптер сети переменного тока к источнику напряжения.

3. Установите вертикально блок аккумуляторов или трансивер с блоком аккумуляторов в зарядное устройство. Убедитесь в надежном контакте терминалов.

4. После включения зарядного устройства светодиодный индикатор будет кратковременно подсвечен красным цветом. Это означает, что устройство готово к зарядке аккумуляторов. Светодиодный индикатор зарядного устройства будет подсвечен красным цветом в процессе зарядки или мерцать красным цветом, если блок аккумуляторов слишком разряжен. Как только уровень зарядки аккумулятора достигнет приемлемого уровня, устройство автоматически переключится в режим обычной зарядки.

5. Как только блок аккумуляторов будет полностью заряжен, светодиодный индикатор будет подсвечен зеленым цветом. В этом случае зарядка блока аккумуляторов будет автоматически прекращена.

Примечание: Первичная подзарядка аккумуляторов не может длиться более 30 минут. Если светодиодный индикатор зарядного устройства мерцает дольше 30 минут, значит, зарядное устройство не способно подать питающее напряжение на аккумулятор. Проверьте, возможно, зарядное устройство или блок аккумуляторов повреждены.

Меры предосторожности при зарядке.

1. Блок аккумуляторов не заряжается полностью перед отправкой потребителю. Пожалуйста, зарядите блок аккумуляторов полностью перед первым использованием или после длительного хранения.

2. Повторите цикл заряд-разряд два-три раза, чтобы блок аккумуляторов достиг своей максимальной емкости. Если уровень заряда блока аккумуляторов мал, зарядите его или замените на новый.

3. Если блок аккумуляторов разряжается быстро, даже после процедуры полной зарядки, значит, срок службы аккумуляторов подошел к концу. Необходимо приобрести новый блок аккумуляторов в соответствии с рекомендациями.

Информация об антенне

Короткая антенна подходит для связи на небольшие расстояния. Использование короткой антенны удобно при ношении радиостанции в нагрудном кармане. Более длинная и тонкая антенна будет обеспечивать связь на дальние расстояния.

Дальность радиосвязи может снижаться в дождливую погоду или в условиях лесной местности. Будьте к этому готовы.

Установка и демонтаж**Установка блока аккумуляторов**

Совместите ползья на блоке аккумуляторов с направляющими на задней панели трансивера и прижмите аккумулятор к трансиверу, пока не услышите щелчок (Рисунок 1).

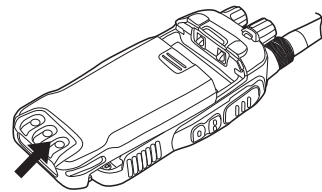


Рисунок 1

Демонтаж блока аккумуляторов

Перед демонтажем блока аккумуляторов необходимо отключить питание. Нажмите защелку фиксатора блока аккумуляторов и сдвиньте его от корпуса трансивера (Рисунок 2).

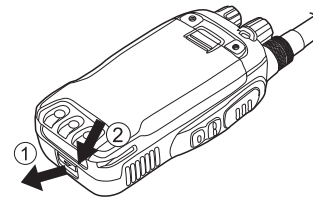


Рисунок 2

Установка поясного зажима

Возьмите винты (M2.5×5), поставляемые в комплекте с трансивером, совместите отверстия на кнопке поясного зажима и задней панели радиостанции. Нажмите кнопку запись и закрепите с помощью прилагаемого крепежа. Совместите ползья поясного зажима с направляющими на кнопке и прижмите поясной зажим вниз до щелчка.

Демонтаж поясного зажима

Удалите винты на задней панели трансивера и демонтируйте поясной зажим (Рисунок 3).

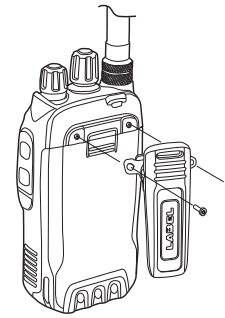


Рисунок 3

Установка антенны

Установите антенну в разъем на верхней панели трансивера, удерживая ее за основание. Вращая антенну по часовой стрелке, накрутите ее на разъем. (Рисунок 4)

Демонтаж антенны

Вращайте антенну против часовой стрелки для отсоединения от разъема. (Рисунок 5).



Рисунок 4



Рисунок 5

Подключение внешнего

наушника/микрофона (опциональный компонент)
Откройте крышку разъема внешнего наушника/микрофона. Нет необходимости ее удалять. Подключите внешний наушник/микрофон к имеющемуся USB разъему. (Рисунок 6).

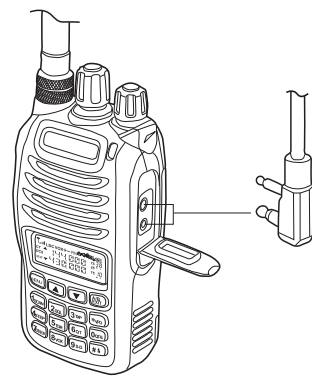
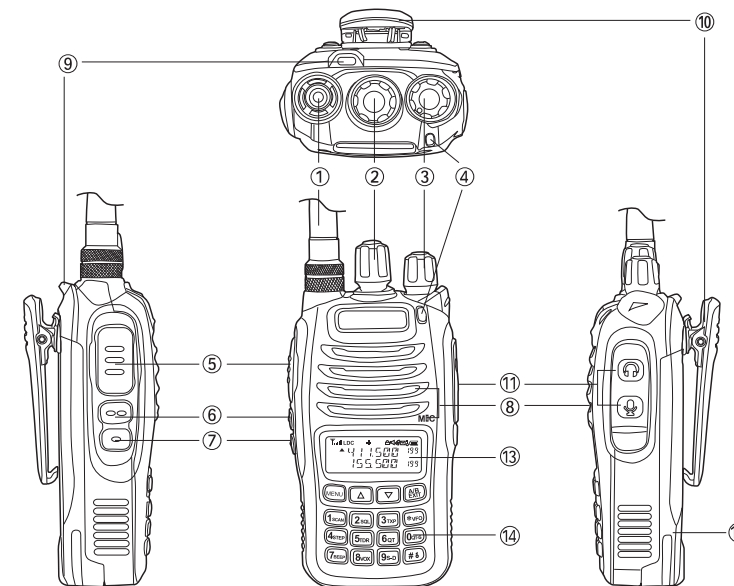


Рисунок 6

Крепление темляка

Пропустите темляк через отверстие на задней панели трансивера и затяните его.

Внешний вид трансивера

- 1 Антенна
Съемная антенна используется для приема и передачи.
- 2 Переключатель каналов
Вращайте переключатель для выбора рабочего канала. Если голосовые подсказки включены, то трансивер сообщит номер установленного канала.
- 3 Включение питания / Регулировка громкости
Поверните регулятор для включения питания. Дальнейшее вращение будет приводить к изменению уровня громкости, если питание трансивера включено. Поворачивайте по часовой стрелке до генерации сигнала “ду” и “та-та”. Дальнейшее вращение изменяет уровень громкости. Вращайте против часовой стрелки до упора для отключения питания.
- 4 Светодиодный индикатор
Светодиодный индикатор подсвечивается красным цветом в режиме передачи и зеленым цветом в режиме приема сигнала.
- 5 Тангента РТТ
Нажмите тангенту для работы на передачу и говорите в микрофон. Отпустите для перехода на прием вызовов.
- 6 Средняя кнопка: Программируемая кнопка (Аварийный сигнал, таймер, FM приемник)
Функция по умолчанию: длительное нажатие для отключения питания, короткое нажатие – прием аудио сигнала.
- 7 Нижняя боковая кнопка: Программируемая кнопка (включение-отключение, шумоподавление, таймер)
Заводские настройки по умолчанию : длинное нажатие для мониторинга, короткое для таймера
- 8 Громкоговоритель/микрофон
- 9 Отверстие для темляка
Проденьте прилагаемый темляк через это отверстие.
- 10 Поясной зажим
Используется для ношения трансивера на поясе.
- 11 Порт приема/передачи данных MIC-SP
Используется для подключения внешнего громкоговорителя/микрофона или кабеля программирования.
- 12 Блок аккумуляторов
- 13 ЖК-дисплей

	Индикация частоты
	Индикация номера канала или функции
	Уровень принимаемого и излучаемого сигнала
	Функция двойного приема
	Индикатор зарядки аккумулятора
	Если канал добавлен в список сканирования, то символ отображается на дисплее.
	Блокировка занятого канала.

14 Клавиатура

Клавиши	Описание
	Изменение канала/частоты/параметра
Цифровые клавиши	Ввод частоты / номера канала

MENU+1SCAN	Сканирование
MENU+2SQL	Установка порога шумоподавителя
MENU+3TXP	Выбор уровня выходной мощности – высокая / низкая
MENU+4STEP	Установка шага изменения частоты
MENU+5TDR	Функция двойного приема
MENU+6QT	Программирование CTCSS приема/передачи
MENU+7BEEP	Настройка голосовых подсказок
MENU+8VOX	Настройки функции VOX
MENU+9S-D	Настройка разноса частот
MENU+* VFO	Настройка CTCSS приема
MENU+# 5	Настройка CTCSS передачи
MENU+0 QT-S	Функция CTCSS сканирования
A/B EXIT	Переключение между основной и дополнительной частотой Выход из текущего режима и возврат в режим ожидания.

Базовые приемы работы

Switch on/off

Поверните регулятор громкости по часовой стрелке, пока не услышите звук “ду” и “та-та”, что будет указывать на включение питания трансивера.

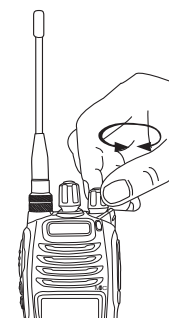
Вращайте регулятор громкости против часовой стрелки до упора, до выключения питания трансивера.

Функция монитора

Слабые сигналы трудно принимать в условиях обычного режима работы. Вы можете использовать функцию мониторинга. Нажмите нижнюю боковую кнопку для открытия шумоподавителя. Установите необходимый уровень громкости. Отпустите нижнюю боковую кнопку для возврата к обычному режиму работы.

Регулировка громкости

Поверните регулятор громкости для включения питания, а затем вращайте его далее для установки необходимого уровня громкости.



Примечание: Вы можете прослушивать шум эфира в режиме мониторинга для определения необходимого уровня громкости.

Функция мониторинга

Слабые сигналы трудно принимать в условиях обычного режима работы. Вы можете использовать функцию мониторинга. Нажмите нижнюю боковую кнопку для открытия шумоподавителя. Установите необходимый уровень громкости. Отпустите нижнюю боковую кнопку для возврата к обычному режиму работы.

Совершение вызова

Для совершения вызова нажмите и удерживайте тангенту [PTT] и говорите в микрофон с нормальным уровнем голоса. Расположите микрофон в 5 см от вашего рта.

Примечание:

1. При нажатии тангенты [PTT] светодиодный индикатор будет подсвечен красным цветом, и трансивер перейдет в режим передачи.
2. Если светодиодный индикатор мерцает красным цветом, то уровень питающего напряжения не достаточен. Трансивер не может работать на передаче, если блок аккумуляторов разряжен.

Прием вызова

Отпустите тангенту [PTT] для приема вызова. Вы можете услышать вызовы вашей станции, хотя текущий канал может быть занят. Если сигнал вызывающей станции слаб, а установленный порог шумоподавителя достаточно высок, то вы можете ничего не услышать.

Функция аварийной сигнализации

Эта функция включается при нажатии кнопок. Нажмите и удерживайте среднюю боковую кнопку для включения функции. Трансивер передает аварийный код и генерирует тревожный сигнал. Аварийный код передается несколько раз с заданным интервалом.

Функция FM приемника

Нажмите среднюю боковую кнопку временно для включения функции FM приемника.

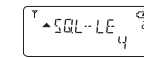
Краткое описание работы системы меню

Сканирование



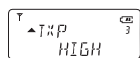
1. В режиме VFO нажмите кнопки [MENU] + [SCAN], сообщение "SCAN" будет отображено на верхней строке дисплея, а на нижней - сообщение "OFF". Теперь вы можете перейти в режим выбора сканирования.
2. Нажмите кнопку [MENU], теперь вы можете включить или отключить сканирование, вращая переключатель каналов или нажимая кнопки [▲] [▼].
3. Нажмите [MENU] для начала сканирования в режиме VFO.
4. Нажмите [EXIT] для выхода.

Регулировка уровня порога шумоподавителя



1. В режиме MR/VFO нажмите кнопки [MENU] + [SQL], сообщение "SQL-LE" будет отображено на дисплее в верхней строке, а в нижней будет указано текущее значение.
2. Нажмите [MENU] для активации меню изменения уровня, теперь меняйте уровень, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Допустимое значение лежит в пределах 0-9.
3. Нажмите [MENU] для сохранения нового значения.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и возврата к обычному режиму работы.

Кнопка изменения уровня излучаемой мощности



1. В режиме MR/VFO нажмите кнопки [MENU] + [TXP] сообщение "TXP" будет отображено на дисплее в верхней строке, а в нижней будет указан текущий уровень излучаемой мощности.
2. Нажмите [MENU] для перехода в режим выбора уровня излучаемой мощности и установите необходимый уровень кнопками [▲] [▼] или переключателем каналов. Если сообщение "HIGH" отображается на дисплее, то используется максимальный уровень мощности, а сообщение "LOW" указывает на работу трансивера с пониженным уровнем выходной мощности.
3. Нажмите [MENU] для сохранения нового значения.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и возврата к обычному режиму работы.

Изменение шага перестройки частоты



1. Нажмите [MENU], а затем нажмите [STEP], сообщение "STEP" будет отображено на дисплее в верхней строке, а в нижней строке будет отображено текущее значение шага настройки.
2. Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования. Значение может быть изменено путем нажатия кнопок [▲] [▼] или вращения переключателя каналов. Предусмотрено 7 значений шага перестройки частоты - 5 KHz, 6.25 KHz, 10 KHz, 12.5 KHz, 25 KHz, 50 KHz и 100 KHz.
3. Нажмите [MENU] для сохранения нового значения.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и возврата к обычному режиму работы.

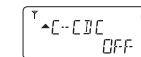
Режим двойного приема



- Если режим двойного приема включен, то на дисплее будет отображаться символ "D". Значение частоты со стрелкой будет считаться основной частотой, а другое значение дополнительной. Обе частоты могут быть использованы на прием, однако на передачу может быть использована только основная частота. Если имеется прием сигнала на дополнительной частоте, то на дисплее отображается "S".
1. В режиме MR/VFO нажмите кнопки [MENU] + [TDR]. Сообщение "TDR" будет отображено на дисплее в верхней строке, а в нижней - указано, включена эта функция (ON) или отключена (OFF).
 2. Нажмите [MENU] для перехода к режиму редактирования, затем включите или отключите эту функцию, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Индикация в нижней строке дисплея будет меняться на "ON" или "OFF".

3. Нажмите [MENU] для сохранения нового значения.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и возврата к обычному режиму работы.

Настройка сигнальных систем CTCSS/CDCSS



Эта функция работает только в режиме VFO. Вы можете задать идентичные значения CTCSS/CDCSS для вашей группы станций, чтобы предотвратить прием нежелательных вызовов от станций других групп. Если принимаемый сигнал содержит не совпадающий CTCSS/CDCSS суб-тон/код, то светодиодный индикатор подсвечивается зеленым цветом, но громкоговоритель трансивера остается отключенным. Если вам все же необходимо прослушать сигнал, то используйте для этого функцию монитора. Если рабочая частота и CTCSS/CDCSS (суб-тон/код) в принимаемом сигнале совпадают с заданными значениями, то принимаемый сигнал будет прослушиваться в громкоговорителе.

Диапазон допустимых значений CTCSS/CDCSS:

67.0~254.1 50 групп CTCSS

D023N~D754N 105 групп с прямым направлением CDCSS

D023I~D754I 105 групп с инверсным направлением CDCSS

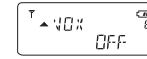
1. Нажмите кнопку [MENU], а затем нажмите [ENT]. Сообщение “C-CDC” будет отображено в верхней строке дисплея, а в нижней строке будет указано текущее значение.
2. Нажмите [MENU] для перехода в CTCSS/CDCSS меню. Нажмите кнопку, и на дисплее будет отображено сначала “67.0Hz”. Последующие нажатия кнопки [ENT] будут приводить к индикации Off, CTCSS, DCS N, DCSI. Теперь нажимайте кнопки [▲] [▼] или вращайте переключатель каналов для выбора необходимого значения CTCSS/CDCSS.
3. Нажмите [MENU] для сохранения нового значения.
4. Нажмите [ESC] для отказа от сохранения и возврата в обычный режим работы.

Включение/отключение подтверждения нажатия кнопок



1. В режиме MR/VFO нажмите кнопки [BEEP] + [MENU]. Сообщение “BEEP” будет отображено в верхней строке дисплея, а в нижней - значение предупреждающего тона.
2. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в меню выбора звуковых сигналов. Выбор звуковых сигналов осуществляется нажатием кнопок [▲] [▼] или вращением переключателя каналов. На дисплее будут отображаться допустимые значения “TONE”, “CHINESE”, “ENGLISH”, “OFF”. Сообщение “TONE” означает использование звуковых сигналов подтверждения. Сообщение “CHINESE” соответствует голосовым объявлениям на Китайском языке. Сообщение “ENGLISH” соответствует голосовым объявлениям на Английском языке. Сообщение “OFF” соответствует отключению аудио подсказок.
3. Нажмите [MENU] для сохранения нового значения.
4. Нажмите [ESC] для отказа от сохранения и возврата к обычному режиму работы.

Настройка чувствительности VOX

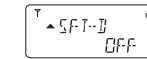


Режим VOX может быть активирован с помощью программного обеспечения. Включение функции VOX осуществляется при подключении внешнего наушника.

1. В режиме MR / VFO нажмите кнопки [MENU] + [VOX], сообщение “VOX” будет отображено на верхней строке дисплея, а на нижней значение уровня чувствительности VOX.
2. Нажмите [MENU] для перехода в режим выбора уровня чувствительности, а затем нажимайте кнопки [▲] [▼] или вращайте переключатель каналов. На дисплее будет отображаться текущее значение уровня чувствительности. Установите необходимый уровень чувствительности VOX в пределах от 1-9 или выберите “OFF” для отключения.
3. Нажмите [MENU] для сохранения нового значения.
4. Нажмите [ESC] для отказа от сохранения и возврата в обычный режим работы.

Функция VOX будет включена, только при подключении внешнего наушника. Если функция VOX активна, то нажатие тангенты [PTT] отключает функцию VOX. После выключения питания и повторного включения работы функция VOX будет восстановлена.

+/- Направление разноса частот



1. В режиме MR/VFO нажмите кнопки [MENU] + [SFT-D], сообщение “SFT-D” будет отображено в верхней строке дисплея, а в нижней строке будет указано направление разноса частот.
2. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим изменения разноса частот. Нажимайте кнопки [▲] [▼] или вращайте переключатель каналов. В нижней строке дисплея сообщение “OFF” будет указывать на совпадение частот приема и передачи. Символ “+” указывает на положительный разнос частот, то есть частота передачи будет выше частоты приема, а

символ “-” на отрицательный разнос частот, при котором частота передачи будет ниже частоты приема.

3. Нажмите [MENU] для сохранения нового значения.
4. Нажмите [ESC] для отказа от сохранения и возврата к обычному режиму работы.

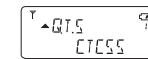
Включение/отключение подтверждения нажатия кнопок

Разнос частот означает разницу между частотами приема и передачи. Вы можете установить любое значение в пределах 0~99.995 МГц. Эта функция может быть использована только в режиме VFO.

1. Нажмите кнопку [MENU] выберите десятый пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или переключатель каналов, сообщение “OFFSET” будет отображено в верхней строке, в нижней строке будет указано значение разноса частот.
2. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим ввода разноса частот и

3. нажмите [MENU] для сохранения нового значения или кнопку [ESC] для возврата к обычному режиму работы без сохранения.

Сканирование CTCSS/CDCSS



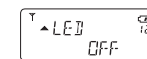
Эта функция позволяет осуществить сканирование всех CTCSS или DCS частот. Если ваши корреспонденты используют частоты CTCSS или DCS, которые Вам не известны, то вы можете определить необходимое значение с помощью этой функции.

1. В режиме MR/VFO, нажмите кнопки [Q.T.S] + [MENU]. Сообщение “Q.T.S” будет отображено в верхней строке дисплея, в нижней строке будет указан стандарт сигнальной системы CTCSS или DCS, который необходимо просканировать.
2. Нажмите [MENU] для перехода к меню сканирования CTCSS/DCS. Для выбора необходимого стандарта нажимайте кнопки [▲] [▼] или вращайте переключатель каналов. В нижней строке дисплея будут меняться сообщения “CTCSS”, “DCS N”,

“DCS I”. Выбор “CTCSS” позволяет осуществлять сканирование частоты суб-тона системы тонового шумоподавителя, выбор “DCS N” позволяет осуществлять сканирование обычного кода системы цифрового шумоподавителя, а “DCS I” – инверсного кода цифрового шумоподавителя.

3. Нажмите [MENU] для сохранения нового значения.
4. Нажмите [ESC] для отказа от сохранения и возврата к обычному режиму работы.

Включение/Отключение подсветки



1. В режиме MR/VFO нажмите кнопку [MENU] и выберите 12-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать сообщение “LED”, а нижняя - указывать на статус функции подсветки.

2. Нажмите [MENU] выберите значение ON/OFF, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Значение “ON” - подсветка включена; значение “OFF” – подсветка отключена.
3. Нажмите [MENU] для подтверждения и выхода.
4. Нажмите [ESC] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Метод включения/отключения подсветки: Автоматический/ Ручной



1. В режиме MR/VFO нажмите кнопку [MENU] и выберите 13-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать сообщение “AUTOLED”, а нижняя - указывать на статус функции подсветки.
2. Нажмите [MENU] выберите значение ON/OFF, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Значение “ON”

- соответствует автоматическому режиму подсветки, а значение “OFF” - ручному.
- Нажмите [MENU] для подтверждения и выхода.
 - Нажмите [F5] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

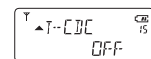
Настройка функции CTCSS/CDCSS в режиме приема:



- Нажмите кнопки [MENU] и [F4] и выберите 14-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать сообщение “R-CDC”, а нижняя - указывать на статус функции.
- Нажмите [MENU] для перехода в режим изменения значения, выберите новую сигнальную систему для режима приема OFF/CTCSS/CDCSS, нажимая кнопку [F5]. Значение частоты суб-тона или кода необходимо выбрать кнопками [▲] [▼] или

- переключателем каналов. Если необходимо, вы можете ввести нестандартное значение CTCSS/CDCSS с кнопочной панели трансивера. Параметры не могут быть изменены в режиме каналов памяти (MR).
- Нажмите [MENU] для подтверждения и выхода.
 - Нажмите [F5] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

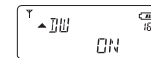
Настройка функции CTCSS/CDCSS в режиме передачи:



- Нажмите кнопки [MENU] и [F5] и выберите 15-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать сообщение “T-CDC”, а нижняя - указывать на статус функции.
- Нажмите [MENU] для перехода в режим изменения значения, выберите новую сигнальную систему для режима передачи OFF/CTCSS/CDCSS,

- нажимая кнопку [F5]. Значение частоты суб-тона или кода необходимо выбрать кнопками [▲] [▼] или переключателем каналов. Если необходимо, вы можете ввести нестандартное значение CTCSS/CDCSS с кнопочной панели трансивера. Параметры не могут быть изменены в режиме каналов памяти (MR).
- Нажмите [MENU] для подтверждения и выхода.
 - Нажмите [F5] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

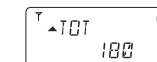
Настройка режима работы FM приемника



- Нажмите кнопку [MENU] и выберите 16-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея отображает значение “DW”, а нижняя текущий статус функции.

- Нажмите [MENU] для перехода в режим изменения значения и выберите “ON/OFF”, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Если установлено значение “ON”, то режим двойного приема будет включаться автоматически при включении в трансивере вещательного FM приемника. Если установлено значение “OFF”, то прием сообщений из рабочего канала будет невозможен при активизации вещательного FM приемника.
- Нажмите тангенту [PTT] для выхода из режима вещательного FM приемника.
- Нажмите [MENU] для подтверждения и выхода.
- Нажмите [F5] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

TOT



- Нажмите кнопку [MENU] и выберите 17-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая

переключатель каналов. Верхняя строка дисплея отображает значение “TOT”, а нижняя – предельно допустимую длительность сеанса передачи.

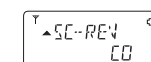
- Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим редактирования и установите таймер в пределах от 30 до 300 секунд, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Выберите “OFF”, если хотите отключить TOT.
- Нажмите [MENU] для подтверждения и выхода.
- Нажмите [F5] для отказа от сохранения и выхода из режима меню. Если тангента [PTT] нажата для передачи в течение указанного в данном пункте меню времени, то передача автоматически прекращается и генерируется звуковой сигнал “ду”. Отпустите тангенту [PTT] для восстановления обычного режима работы.

Функция блокировки кнопочной панели



- Нажмите кнопку [MENU] и выберите 18-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение “AUTOLK”, а нижняя – статус функции “OFF”.
- Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим редактирования и выберите необходимое значение кнопками [▲] [▼] или вращением переключателя каналов. Выберите значение “ON” для автоматической блокировки кнопочной панели, если она не используется в течение 3 секунд. В режиме MR / VFO нажмите и удерживайте кнопку [F5] в течение двух секунд. Индикатор “LO” появится на дисплее, указывая на блокировку кнопочной панели.
- Нажмите и удерживайте кнопку [F5] в течение 2 секунд повторно для отключения блокировки. Индикатор “LO” исчезнет с дисплея. Выберите значение “OFF” для блокирования кнопочной панели вручную. Если функция таймера включена, то нажмите кнопку [F5] на три секунды для блокировки или разблокировки клавиатуры.

Методы возобновления сканирования



- Нажмите кнопку [MENU] и выберите 19-й пункт меню, нажимая кнопку [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение “SC-REV”, а нижняя – текущий метод возобновления сканирования.
- Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования, а затем выберите необходимый метод возобновления сканирования, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Если в нижней строке дисплея отображается значение “TO”, то используется метод возобновления сканирования на основе времени, если “CO”, то – на основе сигнала несущей или “SE”, то используется поисковое сканирование.
- Нажмите [MENU] для подтверждения и выхода.
- Нажмите [F5] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Возобновление сканирования по времени (TO): При обнаружении сигнала в канале сканирование приостанавливается на пять секунд. Вы можете нажать кнопку [MENU] или тангенту [PTT] на данном этапе для остановки сканирования. В противном случае сканирование будет продолжено по истечении 5 секунд. Нажмите любую кнопку для остановки сканирования и возврата к исходному каналу.

Возобновление сканирования по сигналу несущей (CO): При обнаружении сигнала в канале, сканирование приостанавливается до тех пор, пока сигнал не исчезнет в канале. Вы можете нажать кнопку [MENU] или тангенту [PTT] на данном этапе для остановки сканирования и использования этого канала. В противном случае сканирование будет продолжено. Нажмите любую кнопку для остановки сканирования и возврата к исходному каналу.

Поисковое сканирование (SE): При обнаружении сигнала в канале сканирование будет остановлено, и этот канал будет использоваться в дальнейшем. Если сигнал не обнаружен, нажмите любую кнопку для остановки сканирования и возврата к исходному каналу.

Блокировка занятого канала

1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 20-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение “BCL”, а нижняя – текущий статус функции.
2. Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования и выбора необходимого значения кнопками [▲] [▼] или вращением переключателя каналов. Если в нижней строке дисплея отображается значение “OFF”, то функция BCL отключена. Если отображается значение “WAVE”, то функция включена.
3. Нажмите [MENU] для сохранения и выхода.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Установите текущую частоту как BCL для предотвращения помех от других станций,

использующих эту частоту. Если частота занята другой станцией, то нажатие тангенты [PTT] приводит к блокированию передачи и генерации предупреждающего сигнала. Функция BCL может быть настроена на проверку несущей сигнала или параметров QT/DQT. Индикатор “▲” будет отображаться на дисплее после установки параметров BCL. Эта функция используется только в режиме VFO.

Настройка передачи тональной посылки

1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 21-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение “TBST”, а нижняя – текущее значение частоты тональной посылки.
2. Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования, а затем нажимайте кнопки [▲] [▼] или вращайте переключатель каналов для выбора необходимого значения частоты тональной посылки. Нижняя

строка дисплея будет отображать допустимые значения “100HZ/1450HZ/1750HZ/2100HZ”.

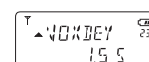
3. Нажмите [MENU] для подтверждения и выхода.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Эта функция может быть использована при необходимости доступа к репитеру. Некоторые репитеры требуют передачу тонального сигнала для последующей ретрансляции вашего сигнала. Вы можете выполнить это, нажав тангенту [PTT] и среднюю боковую кнопку.

Выбор широкой/узкой полосы пропускания

1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 22-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение “WN”, а нижняя – текущий статус функции.

2. Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования и выберите необходимое значение полосы пропускания кнопками [▲] [▼] или переключателем каналов. В нижней строке дисплея будет отображаться “WIDE” (широкая полоса 25 кГц) или “NARROW” (узкая полоса 12.5 кГц).
3. Нажмите [MENU] для сохранения и выхода.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Настройка задержки передачи функции VOX

1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 23-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение “VOXDEY”, а нижняя – текущее значение задержки функции VOX.

2. Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования и выберите необходимое значение задержки функции VOX, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Вы можете установить необходимое время задержки в пределах от 0.3 до 5 секунд.
3. Нажмите [MENU] для сохранения и выхода.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Настройка DTMF

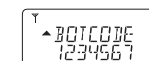
1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 24-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение “DTMF”, а нижняя – текущее значение функции DTMF.

2. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим редактирования и выберите необходимый параметр кнопками [▲] [▼] или переключателем каналов. Допустимые значения будут отображаться на дисплее “OFF” “EOT” “BOT” “BOTH” соответственно. Значение “OFF” указывает, что функция DTMF отключена. Значение “EOT” предусматривает передачу DTMF после завершения диалога. Значение “BOT” предусматривает передачу DTMF в начале диалога. А значение “BOTH” означает передачу DTMF как в начале, так и в конце сеанса передачи.
3. Нажмите [MENU] для сохранения и выхода.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Для включения этой функции PTT ID в 25-м пункте меню должен иметь значение “ON”. Передаваемый DTMF код может быть отредактирован в пунктах меню 26 и 27. Если необходимо, установите тон самоконтроля PTT в пункте меню 28 (значение “ON”).

Передача ID кода при нажатии PTT

1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 25-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение “PTT ID”, а нижняя – текущий статус функции передачи ID.
2. Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования. Выберите значение “ON”/“OFF”, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Выбор значения “ON” будет означать передачу ID кода, а “OFF” – отмену передачи ID кода.
3. Нажмите [MENU] для сохранения и выхода.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Настройка передаваемого ID при нажатии PTT

1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 26-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение “BOTCODE”, а нижняя – текущее значение кода. Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования и установите необходимый код кнопками [▲] [▼] или вращением переключателя каналов. Код может содержать “0-9, A, B, C, D, *, #”.
2. Нажмите кнопку [EXIT] для установки предыдущей цифры или кнопку [MENU] для установки следующей цифры.
3. Нажмите [MENU] для сохранения и выхода.
4. Нажмите [EXIT] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Если в пункте DTMF установлено значение “BOT”, то DTMF код будет передаваться при нажатии PTT.

Настройка передаваемого ID при освобождении PTT



1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 27-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение "EOTCODE", а нижняя – текущее значение кода.
2. Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования и установите необходимый код кнопками [▲] [▼] или вращением переключателя каналов. Код может содержать "0-9, A, B, C, D, *, #".
3. Нажмите кнопку [#5] для установки предыдущей цифры или кнопку [▼] для установки следующей цифры.
4. Нажмите [MENU] для сохранения и выхода.
5. Нажмите [F5] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Если в пункте DTMF установлено значение "EOT", то DTMF код будет передаваться при освобождении PTT.

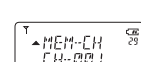
Тон самоконтроля PTT ID



1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 28-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать значение "DTMFST", а нижняя – текущий статус функции.
2. Нажмите [MENU] для перехода в режим редактирования и выберите необходимое значение кнопками [▲] [▼] или переключателем канала. Установка значения "ON" приведет к включению функции самоконтроля ID тона, а значения "OFF" - к отключению.
3. Нажмите [MENU] для сохранения и выхода.
4. Нажмите [F5] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Если функция самоконтроля тона и функция передачи PTT ID включены, то Вы сможете прослушивать передаваемые DTMF сигналы в начале или конце передачи, в зависимости от выбранного параметра.

Сохранение параметров в канале памяти



Установите частоту и прочие необходимые параметры для рабочего канала, CTCSS/CDCSS в режиме VFO.

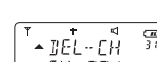
1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 29-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать сообщение "MEM-CH", а нижняя - номер текущего канала памяти.
2. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим редактирования и выберите канал памяти кнопками [▲] [▼] или вращая переключатель каналов.
3. Нажмите кнопку [MENU] для сохранения всех параметров в выбранном канале памяти и возврату в режим VFO.

Функция таймера



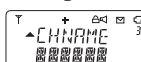
1. Нажмите кнопку [MENU] и выберите 30-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать сообщение "TIMER", а нижняя строка указывать включена ли эта функция. Если установлено значение "ON", функция включена, а если "OFF", то отключена.
2. Нажмите [F5] для сохранения и выхода.
3. Нажмите [MENU] для отказа от сохранения и выхода из режима меню. Если функция таймера включена и трансивер находится в режиме ожидания, то нажмите кнопку [#5] для перехода в режим таймера. В нижней строке дисплея будет отображено "00-00". Нажмите кнопку [#5] еще раз для начала отсчета. Повторное нажатие кнопки [#5] приостанавливает отсчет времени.
4. Нажмите кнопку [F5] для обнуления значения. Нажмите и удерживайте эту кнопку еще раз для выхода из функции таймера.

Удаление содержимого канала памяти



1. В режиме каналов памяти (MR) нажмите [MENU] и выберите 31-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать сообщение "DEL-CH", а нижняя отображать номер текущего канала.
2. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим редактирования и выберите канал, содержимое которого вы хотите удалить, кнопками [▲] [▼] или переключателем каналов.
3. Нажмите кнопку [MENU] для подтверждения. Содержимое выбранного канала будет удалено и трансивер вернется к обычному режиму работы.

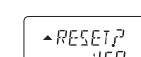
Редактирование наименования канала



Вы можете отредактировать наименование канала в режиме каналов памяти (MR). Наименование каналов может состоять из символов 0-9, A-Z, подчеркивания и пробела.

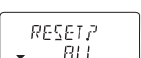
1. Нажмите [MENU] и выберите 32-й пункт меню, нажимая кнопки [▲] [▼] или вращая переключатель каналов. Верхняя строка дисплея будет отображать сообщение "CHNAME", а нижняя строка текущее наименование канала памяти. Если наименование канала не задано, то будут отображены только символы подчеркивания.
2. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим редактирования. Выбирайте необходимые буквы и цифры кнопками [▲] [▼] или переключателем каналов.
3. Используйте [#5] и [▼] для выбора букв или цифр на дисплее. Нажмите [MENU] для сохранения и выхода.
4. Нажмите [F5] для отказа от сохранения и выхода из режима меню.

Инициализация данных в режиме VFO



1. Отключите питание трансивера, нажмите кнопку [F5] и включите питание трансивера. В верхней строке дисплея будет отображено сообщение "RESET?". В нижней строке будет отображено "VFO".
2. Дважды нажмите кнопку [MENU] в нижней строке дисплея будет отображено "WAIT", и начнется процесс инициализации и установки значений по умолчанию. Как только инициализация будет завершена, трансивер вернется в режим VFO.

Инициализация данных в режиме MR



1. Отключите питание трансивера, нажмите кнопку [F5] и включите питание

трансивера. В верхней строке дисплея будет отображено сообщение "RESET?". В нижней строке будет отображено "MR".

2. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим редактирования и выберите необходимое значение кнопками [▲] [▼] или переключателем каналов.
3. Нажмите кнопку [MENU] еще раз для подтверждения, пока в нижней строке не появится сообщение "WAIT".
4. Начнется процесс инициализации и установки значений по умолчанию. Как только инициализация будет завершена, трансивер вернется в режим каналов памяти (MR).

Функция реверса частот

В режиме MR/VFO нажмите и удерживайте кнопку [F5] в течение двух секунд, пока символ "R" не появится в верхней части дисплея. Это будет означать, что функция реверса частот включена. Повторное нажатие кнопки [F5] на 2

секунды приведет к отключению функции и исчезновению символа “R” с дисплея. Если функция реверса частот включена, то частоты приема и передачи, а также используемые параметры CTCSS/CDCSS меняются местами.

Переключение между основной и дополнительной частотой

В режиме MR/VFO нажмите кнопку [MR] для активизации режима переключения между основной и дополнительной частотой. Символ треугольника “▲” и “▼” будет отображаться в верхней части дисплея, указывая на частоту, которая может быть изменена в настоящий момент.

Переключение режима VFO/ каналов памяти (MR)

Нажимайте кнопку [VFO] для переключения между режимами VFO, VFO+MR и режимом каналов памяти с наименованием. Режимы MR+VFO и каналов памяти с наименованием доступны, только если запрограммирован хотя бы один канал памяти.

В режиме VFO необходимая частота может быть введена с кнопочной панели. Если будет введено ошибочное значение, трансивер выдаст предупреждение. Нажмите кнопку [DEL] для удаления предыдущей цифры.

В режиме MR вы можете использовать кнопочную панель для ввода запрограммированных частот.

В режиме каналов памяти с индикацией наименования будет отображено сообщение “CH-N”, если каналу памяти наименование не задано. N - соответствует номеру этого канала.

Использование режима FM приемника

Включение/выключение функции FM приемника: Нажмите кратковременно среднюю боковую кнопку. Повторное нажатие этой кнопки приведет к отключению. Запрограммируйте данную функцию кнопке с помощью программного обеспечения.

Канал станций:

Введите необходимую частоту приема или установите ее с помощью переключателя.

Режим работы приемника:

Нажмите кнопку [VFO] для переключения приемника в режим VFO и сохранения станций в каналах памяти.

Ручной поиск станций :

Нажмите кнопку [F] в режиме VFO и осуществляйте поиск необходимой станции вручную. Нажимайте кнопки [▲][▼] для изменения частоты с заданным шагом и поиска необходимой станции.

Ручное сохранение найденной станции:

Если приемник находится в режиме VFO, то установите частоту и нажмите [MENU], на дисплее будет отображено “SAVE” и активизирован режим сохранения найденной станции. Номер канала, на который будут сохранены данные, будет мерцать. Нажимайте кнопки [▲][▼] или вращайте переключатель каналов для выбора канала для сохранения. Нажмите кнопку [MENU] для подтверждения. Введите номер канала памяти с кнопочной панели в режиме MR.

Ручное удаление данных из канала памяти приемника:

Если приемник функционирует в режиме MR, нажмите кнопку [MENU]. На дисплее будет отображено “DEL?” и трансивер перейдет в режим удаления текущей частоты. Номер канала, из которого будут удалены данные, будет мерцать. Нажимайте кнопки [▲][▼] или вращайте переключатель каналов для выбора канала для удаления. Нажмите кнопку [MENU] для подтверждения.

Автоматический поиск станций в режиме приемника:

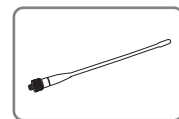
Если трансивер работает в режиме FM приемника, то нажмите кнопки [MENU]+[STEP] и в верхней строке дисплея будут отображено “SCAN-FM”. В нижней строке дисплея будет отображаться сканируемая частота и канал сохранения.

Настройка шага изменения частоты в режиме приемника:

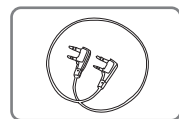
Если трансивер работает в режиме FM приемника, то нажмите кнопки [MENU]+[STEP] и в верхней строке дисплея будут отображено “STEP”. В нижней строке дисплея будет указан шаг изменения частоты FM приемника. Нажмите кнопку [MENU] для перехода в режим редактирования и нажимайте кнопки [▲][▼] для выбора необходимого значения шага настройки “50K/100K”.

Оptionальные аксессуары

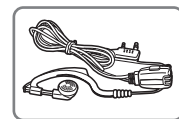
Вы можете использовать различные аксессуары для более комфортной эксплуатации трансивера. Все аксессуары обладают высоким качеством и обеспечивают превосходную работу вашего трансивера.



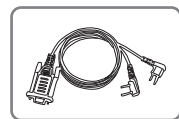
Антенна



Кабель клонирования



Наушник/Микрофон



Кабель программирования

Уход и обслуживание

Вопросы и ответы

Проблема	Решение
Не включается питание	<ul style="list-style-type: none"> Уровень заряда аккумуляторов не достаточен. Пожалуйста, зарядите блок аккумуляторов или замените его на полностью заряженный.
Блок аккумуляторов быстро разряжается даже после полной зарядки.	<ul style="list-style-type: none"> Срок службы аккумуляторов подошел к концу. Приобретите новый блок аккумуляторов.
Не удается установить радиосвязь с другими членами вашей группы	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что вы используете идентичную частоту и CTCSS/DCS тон/код, что и остальные участники вашей группы. Возможно, Вы находитесь слишком далеко от членов вашей группы. Убедитесь, что ваша станция находится в зоне уверенного приема.
Сигналы участников других групп прослушиваются в канале.	<ul style="list-style-type: none"> Измените значение CTCSS/CDCSS в вашем трансивере, а также в трансиверах членов вашей группы.
Звук отсутствует или Ваши партнеры сообщают о низком уровне сигнала при Вашей передаче.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что громкость установлена на максимальном уровне. Запросите проверку исправности микрофона в сервисном центре вашего дилера.
В канале прослушивается только шум эфира.	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, Вы находитесь слишком далеко от других станций вашей группы. Сократите расстояние между станциями и попробуйте снова.

Обслуживание

Ваш трансивер использует новейшие технические достижения в области радиосвязи, а потому требует аккуратного обращения. Приведенные ниже рекомендации позволят функционировать Вашему трансиверу наиболее эффективно.

Не допускайте намокания трансивера. Дождь, влажность и прочие жидкости могут повредить трансивер.

Не бросайте, не трясите трансивер и не допускайте ударов по нему. Жесткое обращение с устройством может привести к повреждению интегральных схем внутри корпуса трансивера и его выходу из строя.

Не держите трансивер за антенну или внешний микрофон.

Пожалуйста, используйте оригинальную или стандартную антенну. Использование несанкционированных или модифицированных аксессуаров может привести к выходу трансивера из строя.

Для очищения трансивера от пыли и грязи используйте мягкую ткань.

Если вы не планируете использовать трансивер в течение длительного времени, то закройте крышку разъема внешнего микрофона/наушника.

Используйте слабый мыльный раствор (но не химически активные реагенты) и мягкую ткань для чистки корпуса трансивера и органов управления после длительного использования.

Примечание: Все рекомендации, представленные выше, действительны также и для блока аккумуляторов, зарядного устройства и адаптера. Если вы заметили, что какой-либо компонент стал функционировать некорректно, то отправьте его на ремонт в ближайший сервисный центр.

Поддержка и сервисное обслуживание

Компания гарантирует долговременную поддержку своих продуктов, включая ремонт и поставку запасных частей.

Гарантийное обслуживание

1. На трансивер КРУИЗ 55 распространяется 18-месячная гарантия. Гарантия на аксессуары (блок аккумуляторов, зарядное устройство и адаптер, а также антенну) составляет 6 месяцев. Гарантия на наушник - 3 месяца.
2. Гарантийная замена неисправных компонентов осуществляется по предъявлению полностью заполненного гарантийного талона, или документов, подтверждающих законность приобретения устройства.
3. В случае обнаружения неисправностей в трансивере или аксессуарах в течение 30 дней с момента приобретения, пользователь имеет право на бесплатную замену или ремонт при предъявлении заполненного гарантийного талона или документа, подтверждающего законность приобретения оборудования.
4. Запасные части после ремонта располагают собственной гарантией или 90-дневной гарантией со дня ремонта.

Гарантия

1. Гарантия на оборудование распространяется только при условии корректной эксплуатации. Пользователь может быть лишен гарантии в случае вскрытия корпуса и внесения модификации в устройство, наличия повреждений от внешних сил, проникновения жидкостей, воздействия огня или нагревательных устройств, а также использования нестандартных аксессуаров или антенн.
2. Отсчет гарантийного срока начинается с момента приобретения устройства.
3. Бесплатный гарантийный ремонт не может быть осуществлен, если серийный номер или торговый знак КРУИЗ 55 удален с устройства.
4. Для определения гарантийного случая может быть использован только заполненный гарантийный талон или документ, подтверждающий законность приобретения оборудования КРУИЗ с печатью дилера.

Меры предосторожности

1. Прочитайте настоящее руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации устройства.
2. Не используйте трансивер, если антенна повреждена. Используйте только стандартные антенны для Вашего трансивера.
3. Отключайте питание трансивера при входе в область потенциально опасных сред.
4. Избегайте контакта блока аккумуляторов с металлическими объектами.
5. Не допускайте попадания трансивера или аккумуляторов в воду и не сжигайте их в огне.
6. Используйте трансивер только со стандартными аккумуляторами, адаптерами, зарядными устройствами и наушниками.

Условия гарантии

1. На трансивер КРУИЗ 55 распространяется 18-месячная гарантия. Гарантия на аксессуары (блок аккумуляторов, зарядное устройство и адаптер, а также антенну) составляет 6 месяцев. Гарантия на наушник - 3 месяца.

2. Для определения гарантии используется заполненный гарантийный талон или оригинальная накладная с печатью дилера. Накладная должна содержать сведения о приобретаемых аксессуарах, трансиверах, серийных номерах стоимости компонентов и дат их приобретения.
3. Если трансивер отремонтирован по гарантийному случаю, то необходимо проверить его работоспособность в течение 30 дней со дня ремонта.
4. В случае обнаружения неисправностей в трансивере или аксессуарах в течение 30 дней с момента приобретения, пользователь имеет право на бесплатную замену или ремонт при предъявлении заполненного гарантийного талона или документа, подтверждающего законность приобретения оборудования. Обратите внимание, что компоненты не должны иметь следов воздействия внешних сил на корпус устройства и аксессуаров.
5. Замена оборудования на идентичную модель может быть произведена только в случае трех сеансов ремонта в течение гарантийного срока, после которых трансивер не функционирует должным образом.

6. Ремонт аксессуаров (аккумуляторов, адаптеров, зарядных устройств и антенн) осуществляется по предъявлению заполненного гарантийного талона и оригинальных документов, подтверждающих законность их приобретения.
 7. В течение гарантийного срока работы по ремонту оборудования бесплатны для пользователя.
 8. Бесплатный гарантийный ремонт не может быть осуществлен, если серийный номер или торговый знак КРУИЗ удалены с устройства.
- Пользователь лишается гарантии в следующих случаях:
- 1) Гарантийный период истек;
 - 2) Повреждения устройства возникли вследствие некорректного использования;
 - 3) Повреждения устройства возникли вследствие некорректного использования, несчастного случая, проникновения жидкостей и ненадлежащего ухода.
 - 4) Повреждения устройства возникли вследствие некорректной проверки, эксплуатации, ремонта установки, конфигурации или настройки устройства.

- 5) Повреждения устройства возникли вследствие несанкционированного ремонта или вскрытия корпуса устройства
- 6) Серийный номер удален с корпуса устройства или не может быть определен;
- 7) Дата приобретения продукта не может быть определена.
- 8) Блок аккумуляторов находится в ненадлежащем состоянии:
 - a. Имеет повреждения или нарушения целостности гарантийной пломбы;
 - b. Обнаружены повреждения из-за некорректной процедуры зарядки или использования, а также из-за использования зарядных устройств сторонних производителей.
- 9) Стирание корпуса при нормальной эксплуатации.